

**Förpackningar – Fyllda transportförpackningar
och enhetslaster – Lågtrycksprovning**
(ISO 2873:2000)

**Packaging – Complete, filled transport packages
and unit loads – Low pressure test**
(ISO 2873:2000)

Europastandarden EN ISO 2873:2002 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 2873:2002.

Standarden ersätter SS-EN 22873, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 2873:2002 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 2873:2002.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 22873, edition 1.

Dokumentet består av 10 sidor.

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, tel 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sis.se

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 2873

September 2002

ICS 55.180.40

Supersedes EN 22873:1992

English version

**Packaging - Complete, filled transport packages and unit loads -
Low pressure test (ISO 2873:2000)**

Emballages - Emballages d'expédition complets et pleins
et charges unitaires - Essai à basse pression (ISO
2873:2000)

Verpackung - Versandfertige Packstücke und
Ladeeinheiten - Unterdruckprüfung (ISO 2873:2000)

This European Standard was approved by CEN on 26 August 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 122 "Packaging" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as a European Standard by Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2003.

This document supersedes EN 22873:1992.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 2873:2000 has been approved by CEN as a European Standard without any modifications.

NOTE Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

Introduction

It is the responsibility of the user of this International Standard to establish appropriate health and safety practice in accordance with relevant legislation.

Packaging — Complete, filled transport packages and unit loads — Low pressure test

1 Scope

This International Standard specifies a method for subjecting complete, filled transport packages and unit loads to conditions of low air pressure similar to those encountered in aircraft.

This method is applicable to complete, filled transport packages and unit loads which are intended to be transported in pressurized aircraft flying at any altitude and in unpressurized aircraft flying at 3 500 m or less.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 2206, *Packaging — Complete, filled transport packages — Identification of parts when testing.*

ISO 2233, *Packaging — Complete, filled transport packages and unit loads — Conditioning for testing.*

3 Term and definition

For the purposes of this International Standard, the following term and definition applies.

3.1

test item

a complete filled transport package or unit load

4 Principle

The test item is placed in a pressure chamber, and the pressure in the chamber reduced to that corresponding to an altitude of 3 500 m. This pressure is approximately equal to that in pressurized aircraft flying at any higher altitude. The pressure is then held for a predetermined period after which it is permitted to return to ambient pressure.

NOTE While the pressure is held for the predetermined period, the temperature may also be maintained to that corresponding to the same altitude (see annex A, Table A.1).